

Chapter 1: Whispers Beneath the Moon	Capitolo 1: Sussurri sotto la luna
<p>The moon cast a silvery glow over the ruins of the château, a decaying testament to a grandeur that had once been. Vines snaked their way up the crumbling stone walls, nature's insistence reclaiming what time had allowed to slip through the fingers of humanity. The scent of damp earth mingled with the fragrant blooms of night jasmine, filling the air with a sweet heaviness that seemed to pulse with the heartbeat of the night.</p> <p>Élise stood at the edge of the clearing, her heart thrumming in her chest like a caged bird longing for freedom. The whispers of the heart were drowned out by the distant sounds of laughter and revelry from the grand estate of the Marché family, where her father's important guests drank and danced the night away. But she didn't belong among them. Her mind wandered to the tall, dark figure that lingered just beyond the vineyards, his silhouette framed by the twinkling stars above. Julien.</p> <p>He was a poet, and more than that, he was a dreamer, a rebel who spoke words that wrapped around her heart like tendrils of smoke. Their meetings had started as casual encounters, stolen in the quiet shadows of dusk, but they had ignited into something far more dangerous—a bond that danced on the fragile line between love and rebellion. It was a bond that could shatter everything she had ever known.</p> <p>Taking a deep breath, she stepped into the moonlight, allowing herself a moment of vulnerability, where the weight of duty could</p>	<p>La luna proiettava un bagliore argenteo sulle rovine del castello, una testimonianza decadente di una grandezza che era stata un tempo. Le viti serpeggiavano sui muri di pietra sgretolati, l'insistenza della natura reclamava ciò che il tempo aveva permesso di sfuggire alle dita dell'umanità. Il profumo della terra umida si mescolava ai fiori profumati del gelsomino notturno, riempiendo l'aria di una dolce pesantezza che sembrava pulsare con il battito del cuore della notte.</p> <p>Élise era in piedi sul bordo della radura, con il cuore che le batteva nel petto come un uccello in gabbia che anela alla libertà. I sussurri del cuore furono soffocati dai suoni lontani delle risate e dei bagordi provenienti dalla grande tenuta della famiglia Marché, dove gli ospiti importanti di suo padre bevevano e ballavano tutta la notte. Ma lei non apparteneva a loro. La sua mente vagò verso la figura alta e scura che indugiava appena oltre i vigneti, la sua sagoma incorniciata dalle stelle scintillanti sopra di lei. Julien.</p> <p>Era un poeta, e soprattutto un sognatore, un ribelle che pronunciava parole che avvolgevano il suo cuore come viticci di fumo. I loro incontri erano iniziati come incontri casuali, rubati nelle tranquille ombre del crepuscolo, ma si erano trasformati in qualcosa di molto più pericoloso: un legame che danzava sulla fragile linea tra amore e ribellione. Era un legame che avrebbe potuto mandare in frantumi tutto ciò che aveva mai conosciuto.</p> <p>Facendo un respiro profondo, entrò nella luce della luna, concedendosi un momento di vulnerabilità, in cui il peso del dovere poteva essere messo da parte. Il leggero</p>

<p>be set aside. The soft rustle of leaves greeted her, and she felt alive in the darkness, an unquenched feeling stirring within her.</p> <p>The sound of quiet laughter caused her pulse to quicken, and she took deliberate steps toward the edge of the vineyard, where the rows of grapevines seemed to reach for the heavens. Julien sat on a moss-covered rock, his dark eyes glimmering under the moonlight. A soft breeze tousled his hair, and he was a vision of wildness, his passion radiating like the stars above.</p>	<p>fruscio delle foglie la accolse, e si sentì viva nell'oscurità, una sensazione inestinguibile che si agitava dentro di lei.</p> <p>Il suono di una risata sommessa le fece accelerare il battito cardiaco e fece passi deliberati verso il bordo della vigna, dove i filari di viti sembravano raggiungere il cielo. Julien sedeva su una roccia ricoperta di muschio, i suoi occhi scuri brillavano al chiaro di luna. Una leggera brezza gli scompigliava i capelli, ed era una visione selvaggia, la sua passione irradiava come le stelle lassù.</p>
---	---